

И последнее синтаксическое средство выразительности – это риторический вопрос [6]: *Who wouldn't want to experience the excitement of exploring the ancient ruins of Machu Picchu?* – Кто же не захочет испытать восторг от исследования древних руин Мачу Пикчу? В данном случае, ответ на этот вопрос и так очевиден для путешественников и не требует пояснения, все с удовольствием отправились бы в незабываемое путешествие в Перу.

В заключении данной статьи сделаем следующие выводы: фоновые знания позволяют нам правильно интерпретировать информацию, и ее подавать при переводе. Прагматический аспект позволяет добиться максимальной эквивалентности при переводе и сохранить определенную интенцию автора, что, несомненно, играет основную роль при создании туристических текстов, целью которых является убедить потребителя выбрать конкретный туристический продукт, а повлиять на его чувства и мысли помогают определенные стилистические и синтаксические приемы, такие как эпитеты, метафоры, эмоционально-оценочная лексика, риторический вопрос и другие, которые позволяют не только создать адекватный перевод, но и вызвать необходимую ответную реакцию туриста.

### Литература

1 Чашин, В. А. Фоновые знания и лексика с национально-культурной семантикой [Электронный ресурс] / В. А. Чашин // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Серия: Филология. Искусствоведение. – № 1 (2). – С. 393–398. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/fonovye-znaniya-i-leksika-s-natsionalno-kulturnoy-semantikoy/viewer>. – Дата доступа: 24.04.2024.

2 Дейк, Т. А. Язык. Познание. Коммуникация : пер. с англ. /Т. А. Дейк. – Москва : Наука, 1989. – 310 с.

3 Шеина, И. М. Роль фоновых знаний в понимании текста [Электронный ресурс] / И. М. Шеина // Вестник Поморского университета. – Архангельск : Изд-во ПГУ имени М. В. Ломоносова, 2009. – № 6. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-fonovyh-znaniy-v-ponimanii-inoazychnogo-teksta>. – Дата доступа: 20.04.2024.

4 Сабарайкина, Л. М. Прагматический аспект как важнейший компонент адекватности перевода [Электронный ресурс] / Л. М. Сабарайкина // Вестник СВФУ им. А. К. Аммосова, 2012. – Том 9, № 1. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/pragmaticheskiy-aspekt-kak-vazhneyshiy-komponent-adekvatnosti-perevoda>. – Дата доступа: 20.04.2024.

5 Тарнаева, Л. П. Туристический дискурс: Лингвопрагматические характеристики [Электронный ресурс] / Л. П. Тарнаева, В. В. Дацюк // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия 9. Филология. Востоковедение. Журналистика. – Вып. 3. – 2013. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/turisticheskiy-diskurs-lingvopragmaticheskie-harakteristiki>. – Дата доступа: 20.04.2024.

6 Зорина, А. В. Стилистические особенности туристического дискурса (на примере англоязычного сайта [visitlondon.com](http://visitlondon.com)) [Электронный ресурс] / А. В. Зорина, К. М. Амирханова, Д. Р. Хамдеева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов : Грамота, 2020. – № 9. – Режим доступа: <https://www.gramota.net/materials/2/2020/9/40.html>. – Дата доступа: 20.04.2024.

УДК 94:355.216

*И. М. Красуцкий*

### НЕГАТИВНЫЕ СТОРОНЫ НАЁМНОЙ АРМИИ

*В данной статье рассматриваются изменения в организации европейских армий в XVI–XVII веках: появление, развитие и кризис наемной военной организации, негативные*

*стороны наёмной армии и переход к постоянной армии. Уделяется внимание особенностям новой постоянной армии, сложностям, которые возникали при увеличении численности войск.*

Использование наёмников для службы короне в XVI – первой половине XVII вв. – важный этап истории военного искусства. Такая форма организации войск эффективно показывала себя на поле боя. Однако, как и в любой системе, в этой имелись свои плюсы и минусы. В этой работе будет рассмотрена негативная сторона наёмной армии и последствия сильной опоры на неё.

Наёмник – это тот человек, который живет войной и грабежом. Война – это его ремесло, и каждый наёмник овладел им в мастерстве. Отсюда вытекает главная проблема наёмной армии: что с ней делать в межвоенное время? Их распускали, что приводило к проблемам.

Роспуск наемных армий в период отсутствия необходимости их услуг часто вызывал серьезные проблемы для общества. Наемники, лишённые постоянной работы, оказывались в сложном положении из-за своего единственного навыка – воевать. Обладая вооружением и опытом боевых действий, они могли стать опасностью как для власти, так и для мирного населения. Их действия часто сводились к грабежам, насилию и даже убийствам, что разрушало установившийся порядок, вносило хаос и нестабильность в общество [1, с. 32–33].

Отсутствие работы и перспективы заставляли наемников прибегать к экстремальным мерам для выживания, что угрожало общественной безопасности и спокойствию. Ситуация обострялась из-за недовольства среди бывших солдат. Они оказывались на переломном пути между двумя мирами – военным и мирным, не в состоянии были найти свое место в обществе после окончания военных конфликтов. Эта социальная дезориентация приводила к серьезным последствиям как для самих наемников, так и для окружающих.

Никколо Макиавелли принимает силу и опытность наёмников в войне, но видит в этом и угрозу существующей власти.

Иностранные союзники и наёмники представляют собой серьезную угрозу. Власть, основанная на наемных войсках, никогда не будет прочной, поскольку наемники разбойничают, стремятся к власти, склонны к междоусобицам, нахальны и трусливы, нечестивы и коварны; их поражение лишь вопрос времени, до тех пор, пока не будет принято решительное действие; в мирное время они вызовут вред не меньший, чем враждебная армия [2, с. 18].

Макиавелли разделяет наёмников на две группы: профессиональные и посредственные бойцы. Мастера будут стремиться к власти и ради нее свергнут их хозяина. Посредственному наёмнику нельзя довериться, так как они могут легко проиграть сражение или вообще перейдут на службу к противнику.

Следует знать, что, когда Священная Римская империя ослабла, а светская власть папы укрепилась, Италия распалась на ряд государств. Многие крупные города подняли восстание против нобилей, которых поддерживал император, в то время как города находили поддержку со стороны церкви в интересах её светской власти; в других городах их собственные жители восстали до уровня правителей. Таким образом, Италия практически полностью оказалась под контролем папы и нескольких республик [2, с. 19].

«Возглавившие правление прелаты и граждане не имели опыта в обращении с оружием, поэтому они обращались к услугам наемников. Альберико да Конио стал первым, кто прославил наемные войска. Его ученики Браччо и Сфорца в это время держали в своих руках всю Италию. За ними последовали те, чьи наемные войска остаются под их руководством до сегодняшнего дня. Их доблесть привела к тому, что Италия была полностью захвачена Карлом, опустошена Людовиком, уничтожена Фердинандом и предана оскорблению швейцарцами» [2, с. 19].

Выходом из кризиса наемной организации войск стал переход к постоянным армиям.

В XVII в. происходило увеличение численности армии. Это было связано в первую очередь с переходом от временной армии на постоянную. Этому переходу способствовал

ряд причин. Первая – увеличение экономического потенциала государств. Вторая – практически не прекращающиеся войны в XVI – начале XVII вв. В результате набранная наёмная армия по сути становилась постоянной.

Переход к постоянным армиям имел как свои негативные, так и позитивные последствия. Сохранение и в мирное время значительных воинских контингентов на королевской службе позволило избежать повторения ужасов войны и в мирное время [1, с. 32].

Переход к постоянной армии позволял избежать проблем характерных для наемного войска. Такая армия не представляла серьёзной опасности для внутренней стабильности государства. Такая армия становилась послушным оружием в руках монарха.

Однако, чтобы армия была полностью готова к бою, при этом не представляя опасности для подданных короля, необходимо было решить важную и сложную задачу обеспечения ее оружием, снаряжением, провиантом и фуражом. В случае с контрактной армией это было проще, поскольку они в значительной степени снабжали себя оружием и амуницией самостоятельно. Наемная армия получала провиант и фураж в основном через закупки у местных жителей, а в худшем случае они просто грабили [1, с. 33].

Военное дело претерпело значительные изменения, возникли новые потребности в армии, что привело к невиданной нагрузке на логистику. Армия из 60 тысяч человек, ежедневно нуждалась в 45 тонн хлеба и 2,3 тысячи коров. Суточная норма провианта на одного солдата составляла примерно 1 килограмм хлеба, полкилограмма мяса и 2 литра пива. Для обеспечения 20 тысяч лошадей требовалось огромное количество фуража и воды каждый день. Помимо провианта войска нуждались в большом количестве вооружения.

Артиллерия, ставшая неотъемлемой частью военных действий, была также крайне дорогой в обслуживании. Один пушечный выстрел требовал значительного количества пороха, ядер и прочего снаряжения, значительно увеличивая затраты на содержание артиллерийских батарей. Транспортировка провианта и вооружения представляла собой сложную и дорогостоящую задачу, особенно во время военных кампаний. Требовалось большое количество повозок и животных, а также сеть складов и пунктов снабжения. Расходы на логистику могли составлять существенную часть военного бюджета, превышая даже затраты на жалование солдатам. Часто это приводило к тому, что именно логистические затруднения и ограничивали численность доступных войск.

Таким образом, в целом, рост численности армии и развитие военного дела в XVI–XVII вв. привели к резкому увеличению потребности в материальных ресурсах. Армии, ранее довольствовавшиеся небольшим количеством провизии и снаряжения, теперь превратились в огромные потребители ресурсов и крайне зависимые от эффективной логистики, которая должна была обеспечить их бесперебойное снабжение даже в ходе длительных и удаленных кампаний.

## Литература

- 1 Пенской, В. В. Великая огнестрельная революция / В. В. Пенской. – Москва : Эксмо, 2010. – 448 с.
- 2 Макиавелли, Н. Государь / Н. Макиавелли. – Москва : Планета, 1990. – 63 с.

УДК 811.112.2Б—≥271:395.6(=112.2):811.161.3Б—≥271:395.6(=161.3):793

*Л. Д. Кулинич*

## ОСОБЕННОСТИ КУЛЬТУРЫ ОБЩЕНИЯ В ГЕРМАНИИ И БЕЛАРУСИ ВО ВРЕМЯ МАССОВЫХ ПРАЗДНОВАНИЙ

*Статья посвящена праздникам Германии и Беларуси и особенностям их отмеча-  
ния. Праздники стали неотъемлемой частью нашей жизни. Они, безусловно, влияют*